

## Los Estados Unidos frente a la Liga de Naciones

### La partida de Carlos

STELMANGER.—Carlos parecía visiblemente nervioso, pálido y fatigado cuando subió al tren especial que debía conducirlo a Suiza. Una banda militar entonó el Himno Nacional, que la multitud a cabeza descubierta, cantó con voz temblorosa. Durante el canto el ex-Rey descendió del tren y se mantuvo de pie, con los ojos húmedos de lágrimas, en medio de sus antiguos súbditos. Cuando los guardias dieron la señal, Carlos volvió a entrar en el tren, dándole un adiós con estas palabras: «Hasta la vista, mis fieles amigos!», a lo que la multitud replicó gritando: «Regrese Vuestra Majestad tan pronto como sea posible».

Carlos parte para el exilio acompañado del general Lehar, quien renunció el comando de las tropas del occidente de Hungría. También le acompañan unos cuantos oficiales que han renovado su juramento de fidelidad a Carlos.

### Estuvo detenido cinco horas

VIENA.—Las demostraciones con que amenazaban los obreros de Bruck, dió lugar a que el tren en que viajaba Carlos se mantuviera detenido en Frohneiten por cinco horas antes de poder seguir adelante. Varios miles de hombres de las poblaciones industriales de los alrededores se congregaron en Bruck diciendo que Carlos no pasaría de allí mientras ellos no le hubieran dicho lo que pensaban de él y de su aventura.

El burgomaestre de Bruck detuvo el tren por teléfono. Los argumentos de los representantes de la Entente no afectaron a la multitud que solo se dispersó de motu propio a las 10 de la noche.

### La demostración contra Carlos fue más grave que lo que se dijo

VIENA.—La demostración contra Carlos efectuada en Bruck fue mucho más seria de lo que decía el relato censurado que se publicó en Viena. Ocho-cientos obreros se escondieron en la sala de espera y cuando el tren llegó rompieron las portezuelas y las ventanillas e intentaron penetrar en el tren trepándose a los techos de los carros gritando: «Que lo saquen! Que lo arrastren hacia afuera. Tiene que oírnos!».

Con esto los obreros quebraron el convenio que habían hecho con el jefe socialista Aider, quien a petición del Gobierno vino desde Viena en automóvil hasta el lugar del suceso.

Uno de los oficiales de la Entente apareció y dirigiéndose a la multitud le preguntó si deseaba que Carlos siguiese para el oriente o para el occidente del lugar en que se hallaban. Cuando apenas habían abierto la boca los obreros, el tren comenzó en seguida a toda máquina su regreso en dirección a Hungría.

La multitud comenzó entonces a gritar: «Déjenoslo ver; tiene que oírnos!».

En este punto el maquinista ya había conducido el tren una milla atrás de la estación, de donde no volvió a seguir hacia adelante sino después de considerable retardo.

### Nicaragua seguirá en todos los pasos a los Estados Unidos

WASHINGTON.—El Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, señor Zepeda, ha informado al Departamento de Estado que no duda de que la actitud final de Nicaragua no será jamás contraria a la que el gobierno de los Estados Unidos llegue a adoptar con respecto a la Liga de Naciones.

Zepeda ha dicho que no se ha dado por su país ningún paso para retirarse de la Liga, pero que ha llamado la atención acerca de las estrechas relaciones que existen entre los dos países y que la actual administración de Nicaragua está tan bien dispuesta a mantener y cultivar.

El Presidente de Nicaragua ha mostrado la misma actitud al negarse a firmar el pacto de la Unión Centroameri-

## Grave crisis en la Gran Bretaña Nicaragua seguirá en todo a Estados Unidos

### Servicio Informativo Extraordinario

cana de San José, por la sola razón de no contener la declaración de que el tratado Chamorro-Bryan para la opción de un canal por Nicaragua no podía ser modificado ni abrogado.

### Pertinax conceptúa muy grave el contenido de esa nota

PARIS.—Por medio de la Embajada norteamericana el Ministro de Relaciones Exteriores de Francia recibió una nota fechada el 4 de abril, en la cual se afirman todos los derechos de los Estados Unidos a intervenir en todos los ajustes de cuentas emanadas de la guerra. Se sabe que sendas notas idénticas han sido enviadas a los gobiernos británico e italiano.

Se ha sabido oficialmente que la nota trata principalmente de la acción tomada por el Consejo de la Liga de Naciones en Ginebra en diciembre último por medio de la cual aprobó los mandatos, inclusive el del Japón, sobre la isla Yap.

### Norteamérica no ha sacrificado sus derechos en los arreglos de paz

WASHINGTON.—El no haber los

Estados Unidos ratificado el Tratado de Versalles no indica que quiera desprenderse de los derechos de Norteamérica a participar en los arreglos de paz, declara el Secretario de Estado Hughes en sendas notas dirigidas a la Gran Bretaña, Italia, Francia y el Japón. La nota dirigida a este último país difiere de las otras en que se refiere de modo específico al mandato japonés sobre la isla Yap.

En todas las cuatro notas se reitera el alegato de que los Estados Unidos no han sacrificado sus derechos a participar en los arreglos de paz por no querer adherirse a la Liga de Naciones.

### Una nota de los aliados

París.—El Consejo de Embajadores aprobó el envío de una nota al Gobierno de Alemania, protestando de la negativa de este país para dar acceso en el canal de Kiel el mes pasado, al barco inglés «Wimbledon», que iba con rumbo a Danzig con matrícula de una compañía francesa, y llevando un cargamento de material de guerra para Polonia.

La protesta recuerda que el Tratado de Versalles declara que el Canal de Kiel dará libre acceso a todos los barcos de guerra o mercantes de todas las

naciones que no se hallen en guerra con Alemania.

### La más terrible crisis industrial de Inglaterra.

Londres.—La huelga de carboneros está derivando en dirección a la más grave crisis industrial registrada en los últimos años. Se rumorea que el Gobierno ha decidido tomar ciertas medidas militares. Se han dictado nuevas reglas de emergencia, por medio de las cuales se da a diversos poderes gubernamentales poderes casi ilimitados para tomar posesión de las minas, tierras, edificios, talleres, plantas de producción de gas y corriente eléctrica, acueductos, caballos, alimentos, forrajes, y para la requisición de toda clase de medios de transporte, inclusive tranvías, ferrocarriles y barcos, con el fin de controlar los cargamentos y poder fijar los precios del carbón y prohibir o regular la venta y provisión de combustible para motor.

### Quieren tener derecho

Washington.—El Gobierno estadounidense ha enviado nuevas notas a Italia, Francia, Inglaterra y Japón, relativas a los mandatos, adicionando la

nota del ex-Secretario Colby en que los Estados Unidos insistían sobre su completo derecho a revisar todos los mandatos antes que éstos pudiesen adoptarse.

Los oficiales del Departamento de Estado se han negado a discutir esos documentos, pero se ha sabido que los términos en que ellos están concebidos son lo suficientemente amplios para cubrir todos los derechos de Norte América derivados de la guerra.

### Carlos llega a Suiza

BUCHS, Suiza.—Carlos cruzó la frontera a las 5 de la tarde, y media hora después siguió con dirección a Lucerna.

### Ataque rojo a un diario

HALLE, Alemania.—Los comunistas lanzaron una bomba dentro del edificio del «Hallesche Zeitung» órgano socialista, matando a los individuos.

### La apertura de un banco

MÉXICO.—Por decreto del Presidente Obregón se permite la re-apertura del Banco Nacional de México con autorización para emitir papel moneda. Este banco estaba cerrado desde el tiempo de Carranza en que el Gobierno se apode-

ró de sus depósitos metálicos. En esa época tras 16 instituciones de crédito cerraron también sus puertas teniendo depósitos por varios millones de pesos en papel que son gradualmente redimidos.

### La respuesta de Francia expresará satisfacción

PARIS.—La nota de Hughes esboza la política de la Administración Harding con relación a las cuestiones emanadas de la guerra, y declara que la aprobación de los Estados Unidos es absolutamente necesaria para el arreglo final de todas esas cuestiones.

En los círculos oficiales se aparenta la disposición a reconocer la justicia del reclamo de los Estados Unidos el derecho de poner su veto al arreglo de cuestiones que necesariamente fueron discutidos en ausencia de representantes del gobierno de los Estados Unidos.

La respuesta de Francia expresará probablemente, la honda satisfacción que experimentan los aliados si los Estados Unidos se muestran dispuestos a reanudar su colaboración, en el arreglo de las cuestiones de la Guerra.

### Se permitirá trabajar a los capitalistas extranjeros

PARIS.—Inalámbrico de Moscú dice que la desnacionalización de las industrias rusas con el propósito de permitir la explotación de las fábricas por concesionarios extranjeros, comenzará por la de propiedades de súbditos y compañías británicas.

En la discusión que precedió a la decisión de permitir a capitalistas extranjeros operar en Rusia, los oradores del soviet declararon que de otra manera es imposible el restablecimiento de la situación económica en Rusia, pues los soviets habían demostrado ser incapaces de realizar tal cosa.

## El baile de los 15

El domingo pasado en la casa de la estimable señora doña María de Corrales se efectuó el baile social del Club de los 15. Muy lucida resultó la fiesta, prolongándose el baile hasta las 23 horas.

El entusiasmo no decayó un instante, dejando muy gratos recuerdos entre los asistentes, de los que anotamos los siguientes nombres de

las encantadoras damitas: Clara Rosa y Amanda Alvarado, Hortensia Chacón, Annelita y Cristina Casasola, María Bonilla, Lilia Molina, María Luisa Corrales, Vicipie Delgado, Carmen Sáenz, Claudina Paniagua, Seyla y Electra Alvarado, Carmen Bonilla, Margarita Alvarado y muchas otras que sentimos no recordar.

## El Señor Obispo de Panamá gestionó por la paz

El presbítero don José M. Quirós Palma, costarricense y actualmente dedicado a su santo ministerio en Panamá, ha sido cruelmente atacado en aquel país con motivo del pasado conflicto armado.

Se le ha tratado hasta de espía costarricense y este cargo le hizo en pleno Congreso de aquel país el diputado Héctor Valdés. Contestando a esos cargos, el Presbítero Quirós publicó una carta en «La Estrella de Panamá», cuyos párrafos finales dicen así:

Varias veces se ha nombrado por la prensa la digna persona del Ilustrísimo Señor Obispo de Panamá, sin el respeto que se merece su altísima y sagrada dignidad. Como él es costarricense, permítaseme consignar aquí lo que muchas personas ignoran: la parte que ha tomado su Señoría en bien de su querida Diócesis. No ha perdido su tiempo en lamentaciones estériles; encerrado en su palacio para evitar sospechas odiosas, ha trabajado en silencio. En las sociedades

humanas es harto frecuente la áctica de las colmenas y enjambres, que mientras las abejas laboriosas calladamente preparan sus productos, los zánganos y moscardones se encargan de zumbear al rededor de la miel.

Apenas comenzaron las hostilidades, el señor Obispo de Panamá escribió confidencialmente al señor Acosta, Presidente de Costa Rica, abogando por la suspensión de la guerra, e insinuando una solución pacífica del conflicto entre los dos gobiernos. Después del armisticio, y en previsión de nueva complicación militar, acudió el señor Rojas a donde acuden los fieles y pastores cristianos, al Padre y Pastor universal de todos y suplicó al Soberano Pontífice interpusiera su mediación conciliadora para evitar eficazmente la guerra entre los dos pueblos.

Tiempo llegará en que se publiquen los documentos que una prudente reserva guarda para mejor ocasión.

JOSÉ M. QUIRÓS Y PALMA S. J.

## Una Buena Conexión Bancaria

afianza el crédito del comerciante. Establezca Ud- sus relaciones bancarias con el

## Banco Mercantil de Costa Rica

y encontrará todas las facilidades que solicite y que debido a sus estrechos vínculos con las principales firmas bancarias y comerciales del mundo entero, está este Banco en condiciones excepcionales de proporcionar:

Al abrir cuenta corriente,  
solicitar Cartas de Crédito y comprar  
Letras de Cambio

ventaja a su favor

## Banco Mercantil de Costa Rica

Seguridad - Servicio Eficiente - Atención Esmerada

# Notas Editoriales

## Costa Rica y Guatemala

Ayer presentó sus credenciales como Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Guatemala en Costa Rica, el Licenciado don José A. Beteta, quien ha traído a nuestra Patria un mensaje de simpatía y de acercamiento en nombre del pueblo gallardo de Guatemala, en el preciso momento de nuestra más aguda crisis internacional.

Todos sabemos que la sinceridad de un cariño se comprueba en las horas de dolor y de angustia: Guatemala (así como El Salvador y Honduras) ha demostrado que siente de verdad la Unión Centroamericana, que el afecto a su hermana Costa Rica es hondo y verdadero, pues le ha tendido sus brazos cariñosos, dispuesta a ir con ella a la lucha, y a que la sangre de los guatemaltecos y de los costarricenses se confundiera, como sangre hermana, en los campos de batalla.

LA PRENSA se complace en rendir su más cumplido tributo de agradecimiento y simpatía al Excelentísimo señor Licenciado Beteta, haciendo extensivo su saludo a los demás miembros de la brillante Legación.

## Los panameños se movilizan

Quien no sea miope de entendimiento, pudo muy bien haber previsto, desde el propio momento en que las fuerzas costarricenses se retiraron de Almirante y el Gobierno de Panamá declaró que sus autoridades civiles permanecerían en Coto, el comienzo de un gran desastre para Costa Rica.

Así lo manifestamos hace un mes, optando luego por no decir una palabra más sobre el particular, temiendo que se nos tildara de políticos o de poco patriotas.

Dentro de algún tiempo, cuando el fracaso de este Gobierno en el conflicto tico-panameño se vea más claro, diremos a nuestros lectores muchas cosas que el pueblo costarricense no debe ignorar, para que vea hasta dónde llega la ingenuidad de nuestros actuales mandatarios, hasta dónde su candidez o su buena fé imperdonable, hasta dónde el nivel de «patriotismo» a que se hallan, en comparación con la gallarda actitud de otros hombres y de otros gobernantes de países de este mismo continente y de nuestra misma raza, en situaciones semejantes.

Baste decir hoy que Costa Rica, en el caso de un nuevo conflicto armado, no debe mirar mucho hacia la Casa Blanca, ni esperar que vengan los norteamericanos a luchar por nosotros. El triunfo será definitivo, en toda regla (para no olvidar las palabras de don Alejandro) cuando Costa Rica esté dispuesta y decidida a luchar hasta el final por sus derechos. Y más definitivo será ese triunfo, cuando toda la Federación

Centroamericana sea la que demarque, con la sangre de sus hijos, los límites con el protectorado del Sur.

Para terminar esta nota ofrecemos el siguiente resumen de la actitud que en la actualidad asumen los panameños contra los costarricenses:

La Asamblea Nacional de Panamá tomó la resolución, por unanimidad de votos, de no acatar el Laudo White.

Los diputados panameños quieren confrontar este dilema: o Panamá es una nación libre, o no existe ya como pueblo soberano. O en otras palabras, si no les dejan en posesión de Coto, que el Gobierno norteamericano ocupe de una vez su país.

A raíz de estas declaraciones de la Asamblea, el Poder Ejecutivo movilizó nuevas fuerzas hacia la región del Pacífico, las cuales se calculan en tres mil soldados.

Ayer publicamos los grotescos insultos que nos endilga el traidor Huertas a todos los costarricenses, y hoy debemos agregar que el Obispo Rojas de Panamá, por su condición de costarricense, así como el Presbítero don Juan Manuel Quirós, por idéntica causa, han sido soezmente injuriados en la propia Asamblea Nacional, y *La Estrella de Panamá* los invita a que salgan del país.

Esa es, en síntesis, la situación entre Costa Rica y Panamá.

## ¿El Perú contra Costa Rica?

Sabemos a punto fijo que el Gobierno del Perú, la administración revolucionaria presidida por Augusto B. Leguía, está suministrando armas a los panameños, para que puedan estar en condiciones de mantener su bélica actitud contra nuestra Patria.

Por otro lado, el Cónsul del Perú en Puntarenas (a quien el Gobierno debe cancelar cuanto antes su exequátur por ser un hombre demasiado escandaloso) ha confesado que, entre el llamado Presidente Porras y el Presidente Leguía, existe una estrecha amistad personal, desde luego que se hacen regalos mutuamente.

Es lamentable que el Gobierno peruano este favoreciendo la causa injusta que sustentan el Gobernador Porras y todos sus secuaces, oscuros de tez y de conciencia. Felizmente, el noble y generoso pueblo peruano—de ello estamos seguros—abriga muy diferentes sentimientos con respecto a Centroamérica.

LA PRENSA protesta enérgicamente por la actitud bochornosa del Gobierno del Perú, sintiendo que un país que produce ejemplares tan bellos y hermosos de caballos, también engendre ejemplares de tan escasos escrúpulos como los actuales gobernantes del antiguo imperio de los Incas.

Gonzalo Marín Chacón

Virgilia Torres de Marín

participan por este medio a todas sus amistades la muerte de su querido niño

ROGER

y les invitan al entierro que se verificará hoy a las 16 horas (4 p. m.), saliendo el cortejo, para el Cementerio General, de su casa de habitación sita en la Avenida 18 Este, entre calles 5.ª y 7.ª, opuesta al Liceo de Costa Rica.

San José, 14 de Abril de 1921.

## La Manifestación de esta noche en honor a la Legación de Guatemala

Esta noche, a las 22, se reunirá el público capitolino frente al Teatro América, de donde desfilará en masa hacia la residencia de la Legación de Guatemala, como una prueba de agradecimiento y simpatía por la patriótica actitud del pueblo y Gobierno de aquel país hermano. La Banda Militar acompañará a los manifestantes.

## Entierro de don Francisco Hernández V.

En la tarde de ayer un numeroso desfile de amigos y familiares acompañaban a su última morada al estimable y culto jovencito que en vida se llamó don Francisco Hernández.

Apenas contaba 16 años de edad cuando el destino apagó aquella preciosa vida. Era el extinto un amigo muy complaciente, de carácter recto y espíritu muy elevado. En su alma no había más que la nobleza y, en sus labios la sonrisa.

Su entierro fué una verdadera manifestación de pesar de la sociedad, que hoy lamenta profundamente su muerte.

Entre las muchas coronas que le fueron enviadas como recuerdo póstumo, anotamos las siguientes: Empleados del Registro Público, Jenaro y Lola Valverde, Juan Rafael Flores y Sra. Abelardo Solórzano, Antonio Hernández, Gonzalo Marín y Sra. Pío Acuña y familia, Antonio Bazo y familia, Eva de Escobar y muchas otras que deploramos no recordar.

Reanudamos nuestro sentimiento a sus padres don Francisco Hernández y doña Margarita de Hernández, y las señoritas Lola, Luisa, Dora, y Angela Hernández y a su tío don Rómulo Aguilar V., y demás familia doliente.

## Costa Rica y Honduras

### Bellos párrafos de una carta de don Mariano Vásquez

De una carta que el Dr. Mariano Vásquez dirigió a un estimable caballero de esta capital, tomamos los siguientes bellos párrafos:

«Entiendo que este Gobierno mandará luego una Legación a esa República, la que llevará instrucciones de cooperar en todo lo que tienda a estrechar más las fraternales con esa República. Guatemala, según me han comunicado, mandará, con el mismo fin, otra Legación en el próximo mes de abril.

Me alegro de que haya tomado nota de la actitud de este Gobierno con motivo del conflicto surgido con Panamá. Lo significativo es que estos pueblos, en manifestaciones públicas espontáneas, expresaron su

simpatía por Costa Rica, y pidieron armas para ir a su defensa, en caso necesario.

Honduras y Costa Rica son hoy, en verdad, pueblos hermanos.

La buena impresión que trajeron los Delegados a la Conferencia de San José, de esa noble y floreciente República, ha penetrado en todas las conciencias con la rapidez de un incendio y puedo asegurarle que Honduras ama hoy a Costa Rica.—Quién sabe si estará correspondida.

Si yo con mis referencias, o con mi sincera admiración para ese pueblo he contribuido en parte, a despertar ese fraternal sentimiento, habrá hecho un bien a mi pueblo, porque éste podrá imitar todo lo bueno que Uds. tienen».

## Paco Hernández

Y al agonizar la tarde pálida, mancillada por un leve soplo de brisa, dejando en el horizonte una estela de celajes guárra, la madre



tierra recibía en su seno a Paco; a ese amigo del alma, asesinado por el destino en hora cruel y triste.

El profundo dolor que nos causa su desaparición, nos hace enmudecer, porque un torrente de lágrimas y gemidos se anudan en la garganta, y en el alma atezada, se andan punzantes saetas de una amargura infinita que invade nuestros corazones.

Sólo haciendo un esfuerzo sobre humano podemos decir una sola frase: Paco, inolvidable amigo, descansa en paz.

HUGO VALIANT

## LA REFORMA

Sombrerería de TOMÁS VALVERDE

OFRECE al público un surtido completo en SOMBREROS DE PITA y FIELTRO a PRECIOS BAJOS. — Haga una visita y se convencerá.

ISIDREÑO.

## La reunión de hoy

en la Confederación de Trabajadores

Hoy, a las 8 de la noche habrá una reunión en la Confederación General de Trabajadores para tratar la forma más conveniente de organizar los gremios de todos los obreros.

Para ello se ha invitado a todos los trabajadores.

El fin de esa organización es para una mejor táctica en la lucha entre el capital y el trabajo.

## Llega el Sr. Ministro de Italia

En tren especial llegará esta tarde el señor Ministro de Italia, excmo. Sr. don José Notari, acompañado de su señora doña Laura y de su hija la señorita Lolita. Al consignar esta noticia «La Prensa» saluda al distinguido Diplomático a su regreso a este país donde se le estima altamente.

## El incendio de Anoche

A las dos y media horas fuimos despertados por silbatos de la policía, los cuales se oían por todos lados.

Salimos a la calle y preguntamos al policial de la esquina y nos dijo: Señor, ¡Incendio! Seguimos corriendo en busca del lugar del siniestro, y otro caballero que encontramos nos dijo: «Incendio donde Salas»; y pensamos nosotros: ¡lástima gran de tanta joya preciosa, tantas cosas finas para regalo que había en esa famosa joyería, pero luego comprendimos que no era allí, sino en la Banca de Astorga Hnos.

Hoy le contábamos al amigo Salas nuestra confusión de anoche y nos dijo: No, mi negocio está en pie, pero sin embargo realizo a precio de quema.

## Don Ramón González Soto

Don Ramón González Soto, miembro de una de la mas distinguidas familias de nuestra sociedad dejó de existir ayer a las 15 horas.

Tan triste noticia la hemos recibido con profundo pesar, como la han recibido todos los que tuvieron ocasión de conocer a tan culto caballero, que pasó su vida consagrado al trabajo y en formar un hogar digno y respectable.

Haciéndonos eco del duelo social

enviamos nuestro sincera condolencia a sus hijos, Licenciado don Enrique Pinto y doña Graciela de Pinto; don Gonzalo Quirós y doña Ampara de Quirós; don Alberto Chavarría h., y doña Marina de Chavarría; don Jorge Zaldón y doña Claudia de Zaldón; don Miguel Brenes h., y doña Margarita de Brenes; don Jorge, don Víctor, don Arturo, don Alejandro y don Roberto González, así como también al resto de la familia del extinto.

## La Constancia

Llegaron una nueva remesa en canas de hierro y en varios tamaños, catres, manteados para carretones y carretas, capas de hule de buena calidad, como también paraguas para señoras y caballeros.

Precios indiscutiblemente baratos

## La Sociedad al Día

NOVENTA AÑOS

Hay cumple noventa años el respetable e ilustre maestro don Valeriano Fernández Ferraz, a quien nos permitimos saludar muy cariñosamente.

NATALICIO

La encantadora señorita Herminia Vargas, hija del acaudalado comerciante don Gabriel Vargas, celebra hoy su natalicio.

Al saludar muy respetuosamente a la bella y espiritual Herminia, nos permitimos formular toda clase de votos, porque el hermoso cielo azul de su juventud, sea siempre muy

despejado y lleno de alegría y de amor.

CUMPLEAÑOS

Hoy celebra el día de sus días la simpática y gentil señorita Claudia Young Cañas.

Con tal motivo sus amistades la agasjarán con un baile de confianza que se verificará esta noche en su casa de habitación. Para esta fiesta social reina gran entusiasmo.

Mucho nos complace saludar en este día a la bella señorita Young Cañas, enviándole nuestra entusiasta felicitación y formulando votos por que la vida le sea un eterno edén de encantos y sonrisas,

## Un pueblo dividido

### El Cura y el Jefe Político han roto lanzas

Ya lo han dicho otros periódicos, lo que pasa en Coronado es algo que va en perjuicio del progreso y de la tranquilidad de aquel lugar. De no intervenir en estos llos el Gobierno, de no poner las cosas en su lugar, de permanecer indiferente ante las quejas del vecindario de Coronado no es extraño que más tarde tengamos que lamentar desagradables incidentes.

Sabido es que entre el Jefe Político y el señor Cura existe cierta enemistad que ha dado margen para que se divida el pueblo en dos bandos, uno acepta el Cura y otro al Jefe Político, unos que piden un nuevo Cura y otros un nuevo Jefe Político. Y así las cosas, ni se retorne la municipalidad, ni hay junta de

Educación, hasta tanto el Gobierno no proceda como debe proceder.

Parece que el Jefe Político está dispuesto a dejar el puesto siempre que otro tanto haga el Cura. Mientras tanto, memoriales van y memoriales vienen y se ahonda cada día más el malestar y la división del pueblo.

Partan el Gobierno y la Curia el ayote medio a medio, como decimos, y denos un nuevo Cura y un nuevo Jefe Político, con lo que se acabará el bochicho y santas pasadas.

Pero de no proceder cuanto antes a remediar estos males, día llegará en que habrá la de Dios es Cristo.

ISIDREÑO.

# Otro Gran Incendio en la Capital

## El fuego destruyó varias casas de gran valor

### Detalles Completos del Siniestro

#### Siguen los incendios

Nueva ocasión ha tenido el público de presenciar el espectáculo imponente que ofrecen las enormes llamaradas de un incendio en la noche.

Son tan continuos ya esta clase de siniestros, que el público, siempre listo en hacerse oídos en todo aquello que se diga de manera velada, va formando sus comentarios un poco desfavorables a estos asuntos.

En verdad que llama la atención eso de que muy a menudo se producen incendios, destruyendo magníficas propiedades.

Sería cuestión de tiempo enumerar los siniestros habidos en la ciudad durante los últimos meses, y quien sabe cuantos otros habrá conforme vayan pasando los días.

Pero esto es una cuestión que dificulta entrar en razonamientos de cierta índole.

#### Hoy a las 2 horas

A las 2 de la madrugada, la población tuvo una nueva sorpresa: otro incendio. Por todas partes se oían los toques de alarma y la poli-

cía corría en dirección al barrio de La Soledad.

Hacia allí se dirigieron todas las gentes que a esa hora se levantaron no queriendo perder el espectáculo de un incendio en la noche.

La voz de alarma que se esparcía en aquel tranquilo barrio fue grande: gritos, carreras y los vecinos que se echaban a la calle casi en el mismo estado en que se encontraban en la cama, temerosos de que el voraz elemento les sorprendiera dentro de sus habitaciones y tuvieran que morir allí achicharrados.

#### Lugar del siniestro

Todos gritaban: se incendió la Botica Española, propiedad de los señores Astorga.

Efectivamente, el hermoso edificio de dos pisos que poseían los hermanos Astorga era envuelto por enormes llamaradas.

Este edificio, ahora en ruinas, se encuentra situado 200 varas al Sur del templo de La Soledad, en la calle que conduce al Liceo de Costa Rica.

Estaba recién construido. Por el lado Sur colindaba con la casa del

diputado don Gerardo Matamoros y hacia el Este con las de don Adolfo García.

#### ¿Dónde principió el fuego?

A punto fijo no se puede decir. En el lugar del desastre oímos varios comentarios sobre este particular. Algunos opinan que el fuego tuvo su origen en el interior de una casa del señor García, y en la que vivía don Tomás Borbón.

Otros manifiestan que el fuego principió en los apartamentos interiores del edificio de los señores Astorga, precisamente donde se encontraba instalada una cigarrería, propiedad de ellos.

#### La Botica Española

Cuando todos los vecinos se dieron cuenta del incendio, ya el edificio de los señores Astorga estaba ardiendo por la parte trasera.

En la planta baja tenían los mismos señores Astorga su botica, así como también una imprenta, las bodegas y la cigarrería. Los altos eran habitados por ellos.

Al instante fueron despertados a

fin de que abrieran las puertas y salvar lo que se pudiera.

Fue muy poco, en verdad, lo que lograron sacar de la Botica. Unos cuantos estantes y urnas, pequeña cantidad de drogas, y una parte de la imprenta. Todo lo demás fué destruido por las llamas. De sus habitaciones no se pudo sacar casi nada.

#### Más casas destruidas

El fuego abrazó rápidamente las cuatro casas propiedad de don Adolfo García, y que se encuentran hacia el este.

Eran de madera y estaban recién construidas. Tenían bonita presencia y todas estaban habitadas por familias apreciables.

La que colindaba con la Botica, era habitada por don Tomás Borbón. En otra residía la señora Julia de Estrada y en la última, doña Graciela García de Herrera. Esta señora es hija de don Adolfo.

#### Destruídas totalmente

De estas casas no quedó nada en pie. Fueron destruidas totalmente por ser de madera.

Las familias que las habitaban apenas tuvieron tiempo de lanzarse a la calle. En poco estuvo que todos murieran quemados.

No lograron salvar los muebles y demás enseres, y lo poco que sacaron, fué estropeado.

Todas esas familias cuentan que si se hubieran retardado unos segundos más en sus apurotos, o les hubiera sido posible salir. En los momentos en que se arrojaban de sus lechos las llamas tocaban ya las paredes de los dormitorios.

#### La casa de don Gerardo Matamoros

Por el Sur también hubo que lamentarse serios daños. La casa del diputado Matamoros, fué destruida en su parte interior por las llamas; el resto quedó deteriorado debido a la obra de salvamento. Al sacar los muebles y ser arrojados a la calle, casi todos se quebraron. En fin, que el señor Matamoros ha tenido grandes pérdidas.

También quedó un poco dañada la casa que se encuentra más al Sur, donde habita el señor Tristán. Una parte del techo fué arrancado, en la creencia de que el fuego se había pasado entre éste y el cielo raso.

#### Llega la Bomba

Apenas se tuvo conocimiento del siniestro, se sacó la Bomba de su cuartel. Inmediatamente después de llegar funcionó. Sin embargo la acción de los bomberos fué nula, por cuanto que ya el fuego había arrojado todas esas casas. Sólo pudieron evitar que la propiedad del diputado Matamoros no fuera destruida totalmente y que las llamas continuaran devorando más edificios por la parte Sur.

#### Conversando con los damnificados

Hoy en la mañana conversamos con un hijo de don Adolfo García. Nos dijo que las propiedades estaban valoradas en \$ 20.000; que les producía una renta mensual de \$ 200. Esa propiedad la tiene asegurada su padre en la suma de 1000 libras.

Varias personas le manifestaron que el fuego principió en la casa habitada por don Tomás Borbón. Este caballero tenía allí mismo unas máquinas de hacer puros, las cuales había asegurado hace algún tiempo en 800 libras, pero las pólizas le

fueron canceladas. Ultimamente las volvió a asegurar en diferentes compañías.

Las máquinas en cuestión las había comprado en \$ 450.

También un ronda de policía vió que el fuego salía de esa casa.

El señor Borbón y su familia se encontraban en otra casa de unos parientes.

Su hermana Graciela perdió sus muebles de sala que le costaron en tiempo normal, la suma de \$ 8.000 y pensaba asegurarlos en la casa que representan los señores Sasso y Hermanos. La póliza respectiva ya estaba lista; lo único que le faltaba era pagarla.

#### El señor Borbón detenido

Los hermanos Astorga, personas muy conocidas y estimadas en esta capital, no habían sido detenidos en las horas de la mañana. Tampoco lo fué don Adolfo García, a pesar de haberse presentado ante la autoridad respectiva.

Únicamente el señor Borbón fué detenido, a la orden de la autoridad

que instruye la sumaria del caso.

#### Las pérdidas

Como se verá, las pérdidas ocasionadas por este incendio son considerables. Las familias pierden todos sus haberes.

Los hermanos Astorga obtuvieron grandes pérdidas a pesar de tener asegurada la mercadería de la botica.

Como dijimos al principio, todo lo que ellos tenían en el piso segundo se quemó hasta la ropa.

Todos los demás vecinos tuvieron grandes pérdidas.

#### Finalicemos

La mayor parte de las gentes habla de que este incendio traerá su colita. Eso lo veremos conforme se vaya iniciando la sumeria.

De robos no hay para qué ocuparse: como de costumbre, se cometieron muchos. Hoy en la mañana, grupos de chicos cogían todo lo que podían a pesar de la vigilancia de la policía.

### Abramo Bresciani, Señora y Familia

rinden por este medio muestras de su intensa gratitud a todas aquellas personas que de diverso modo, les han significado su pesar, por la desgracia ocurrida en su finca de Curridabat.

Abril 12 de 1921.

## NATIONAL Fire Insurance Company Of Hartford Conn U. S. A.

### COMPAÑIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Agentes Generales y apoderados para Costa Rica:

## SASSO HERMANOS

OFICINA frente al costado Este del Banco de Costa Rica Apartado N° 186 — San José, C. R. — Teléfono N° 121

## Teatro Variedades

JUEVES 14 de Abril de 1921 — ¡ESTRENO!

## SATANELLA

Según la Novela de CAROLINA INVERNICO

Luneta \$ 0.50 Butaca

Domingo: ¡Gran Estreno! NANA

## Hotel Imperial

El mejor situado de la Capital

Altos Almacén Delcore - Esquina de la Geisha ATENDIDO ESPECIALMENTE POR SU PROPIETARIA ANITA v. de RODO

Cuartos amplios, ventilados y lujosamente amueblados MESA EXQUISITA

Se reciben Pensionistas - Precios Módicos

Apartado número 119 — San José, Costa Rica



**GOODRICH SILVERTOWN CORD**

La primera Llanta Acordonada que se fabricó en América fué producto de la Goodrich.

Goodrich aún fabrica la primera Llanta Acordonada de América. Suprema en elegancia, confort y duración.

Pídanse las

# Llantas Goodrich

The B. F. Goodrich Rubber Company  
Akron, Ohio, E. U. A.  
ESTABLECIDA EN 1870

J. P. Arango & Co., Inc., Distribuidores  
San José y Limón, Costa Rica

S. M. 11

# Declaraciones del Pdte. Obregón

La Legación de Méjico nos ha remitido copia del siguiente despacho recibido por ella:

Depositado en San Salvador el 7 de abril de 1921. Recibido en San José el 11 de abril a las 18.50.

Ministro Mexicano. — En radiograma fecha 3 Secretaría Relaciones Exteriores ordéneme transcribir a usted lo siguiente: Publique prensa las siguientes declaraciones del señor Presidente Obregón:

«La actual administración del gobierno de México cree llegado el caso de hacer saber por conducto de todas sus representaciones exteriores que, siguiendo la inquebrantable norma que siempre ha guiado sus hechos ante las naciones del mundo, proseguirá la línea de conducta que se ha trazado, apegado a los preceptos de la moral y del derecho, y ha iniciado esta política con una serie de hechos desarrollados en los pocos meses que lleva de establecido y que no se interrumpirán hasta llenar el noble fin que se propone, pudiendo ser enumerados como sigue:

1° El establecimiento de mi Gobierno que, satisfaciendo los justos anhelos populares, ha sido una legítima representación de todas las clases sociales, ha tenido como consecuencia la pacificación completa del país sin usar de medios violentos para realizarla.

2° Ha emprendido una ruda campaña de moralización administrativa que ha traído como consecuencia en sólo cuatro meses, que las fuentes de ingresos sean no tan sólo suficientes para cubrir íntegramente el presupuesto de egresos sino que deja algunas sumas como excedentes.

3° Un absoluto apego a los dictados de la ley, impartiendo toda clase de garantías a las vidas e intereses de nacionales y extranjeros.

4° Una franca hospitalidad para todos los hombres de negocios, que han venido a hacer grandes inversiones en nuestro país, dándoles toda clase de facilidades para el desarrollo de sus empresas.

5° Ha iniciado un período de sesiones extraordinarias en las Cámaras legislativas durante el cual se discutirán y pronunciarán las principales reformas de carácter legal, reformas entre las que figura la reglamentación del artículo 27 constitucional en lo concerniente al petróleo y de cuya reglamentación partirá, sin duda, un amplio espíritu de equidad procurando que sus dictados no contengan aspectos conflictivos ni se les dé interpretaciones retroactivas.

6° Se ha promulgado ya un decreto que amplía el plazo fijado para recibir las reclamaciones por daños causados durante la revolución y está por promulgarse el que deberá reglamentarlas, creándose una comisión cuyo imparcial arbitraje sea de la mayor garantía para el Gobierno y para los reclamantes.

7° Está tramitándose ya la devolución de todas las fincas que ha-

bían sido intervenidas por Gobiernos anteriores y han sido devueltas empresas tan importantes como el ferrocarril mexicano.

8° A fin de expedir la Administración de Justicia en el país, el Gobierno ha iniciado y está para terminar una serie de proyectos que reforman la legislación mexicana sin otro objeto que el de impartir justicia por todos los procedimientos más prácticos satisfaciendo así un anhelo nacional.

9° Del mismo modo, se enviará en breve al Congreso de la Unión un proyecto de ley para dar mayores garantías a nacionales y extranjeros contra los atentados de quienes se digan rebeldes y cometan, como cometían en tiempos pasados, atropellos a las vidas y propiedades.

10° Se ha celebrado ya un convenio con las instituciones bancarias acerca del monto que se les adeudaba, aproximadamente 50 millones de pesos, en una forma que ha dejado absolutamente satisfechas a dichas instituciones y a salvo el buen nombre y crédito del Gobierno, levantando la incautación que había sido decretada por anteriores Gobiernos y devolviendo las instituciones a sus propietarios y consejos de administración.

11° Se ha pasado una invitación a todos los acreedores de nuestra Deuda exterior para que nombren desde luego representantes y entren en arreglos con el Gobierno por todos sus débitos, sobre la base de que el Gobierno no usará de ningún subterfugio ni evasiva y si fundamentando sus arreglos en un amplio espíritu de equidad como el que hasta la fecha ha servido de norma para todos sus actos, hasta dejarlos completamente satisfechos.

12° El Gobierno ha hecho grandes inversiones y continúa haciendo mayores para la adquisición del material rodante para los ferrocarriles nacionales de México y para mejorar el servicio, reponer el material destruido durante la revolución y para facilitar los arreglos con la empresa de los ferrocarriles nacionales.

El Gobierno de México cree que los hechos señalados deben inspirar confianza a todos los que tengan negocios establecidos en el país y a quienes en lo futuro pesen ponerlos y hace una invitación cordial a todos los ciudadanos de otros países que deseen venir a México donde encontrarán toda clase de facilidades para el trabajo, desde el humilde aldeano que busca un pedazo de tierra para cultivarlo y formar su patrimonio hasta el hombre de negocios y de empresa que quiera venir a hacer grandes inversiones, pudiendo tener la absoluta seguridad de que disfrutarán de todas las prerrogativas que conceden nuestras leyes y del espíritu amplísimo de hospitalidad que ha caracterizado al pueblo mexicano, siempre que se trate de hombres amantes del trabajo y sumisos a la moral y a nuestras instituciones.

Atentamente, FERRER.

# Mentoltymol

Esta medicina, lo mismo que otras de mayor costo, es EFECTIVA Y CONFORTABLE, alivia el dolor y malestar, sana, cicatriza, refresca, desinfecta, desinflama.

PARA TODO SIRVE y en el hogar SIRVE PARA TODOS, desde el niño hasta el anciano.

UNICOS AGENTES EN COSTA RICA:

**BOTICA ORIENTAL - San José**

# Paragüería 'La Japonesa'

Esta paragüería cuenta con un buen surtido de paraguas y con un personal muy competente para la reparación. Camisas para sombrillas, de las mejores telas europeas. Trabajo acabado a perfección. — 50 varas Sur de la pulpería «El Cometa».

PROPIETARIO **Manuel Rego**

CUANDO NECESITE UN TRABAJO CONSULTE LOS PRECIOS DE LA

# IMPRENTA MARIA v. DE LINES

TELÉFONO 255 APARTADO 101

# Tienda La Violeta

PRECIOS BAJOS Gran Baratillo de DRILES, ZARAZAS y otros géneros

Haga una visita y quedará convencido - 50 v. al norte de la Botica Oriental

# LA PRIMAVERA MERCADO

RECIBIO: SOMBREROS DE PITA, pequeños y grandes, finos. CASIMIRES de pura lana, ingleses, a \$ 45.00 el corte de vestido.

**Jaime Vargas C.** (Propietario)

# ATENCION!!

	Antes	Ahora	Rebaja
POLVOS.	\$ 7.50	\$ 5.50	21½ o/o
LOCIONES	7.00	5.50	21 »
JABONES.	2.00	1.50	25 »

POR OCHO DIAS

San José **BOTICA AMERICANA** Costa Rica FRENTE AL SIGLO NUEVO — (Cruce de Tranvías)

**Remigio Carranza & Cia.**

# Fábrica de Café y Cacao de Ricardo Dorado

Teléfono 804 Apartado 24

Se emplean las mejores clases de CACAO Y CAFÉ La clientela de esta Fábrica lo justifica AVENIDA CENTRAL, 100 varas al Oeste del Mercado Unico Agente en Limón: BORRAS

# Luis Vásquez Quirós

Se hace cargo de toda clase de construcciones por dirección o por contrato, contando con una larga práctica, de todos conocida. Ofrece, asimismo, un nuevo taller de carpintería y depósito de maderas del Pacífico, atendiendo toda orden por grande que ella sea.

Calle de la Estación al Atlántico, contiguo a la Fotografía Hernández

# Nombramientos en Telégrafos

El Ministerio de Gobernación aprobó los siguientes nombramientos y traslados hechos en marzo anterior por la Subdirección General de Telégrafos:

José J. Lamas, telegrafista propietario de Bebedero; José J. Castillo, telegrafista auxiliar interior de Santa Cruz; José J. Cubero, Inspector de Mensajeros, propietario, Central; Enrique Martínez, telegrafista auxiliar propietario de Turrialba; Eliseo Parra, telegrafista propietario de Puriscal; José Calderón, telegrafista propietario de Piedras Negras; Trinidad Vásquez, telegrafista interino de San Rafael de Heredia; José A. Rojas, telegrafista propietario de San Rafael de Heredia; Alcides Rojas, telegrafista propietario de Alajuelita; Rafael Gamboa, telegrafista interino de Alajuelita; José María Pizarro, telegrafista

propietario de Sarmiento; Arturo Roldán, telegrafista interino de Manzanillo; Víctor Marchena, telegrafista auxiliar propietario de Liberia; Juan Jenkins, telegrafista interino de San Ramón; Reinaldo Soto, telegrafista propietario de San Ramón; Adán Rodríguez, telegrafista propietario de Paraíso; Abraham Contreras, telegrafista interino de Villarreal; José J. Castillo, telegrafista interino de Santa Cruz; Benecto Chavarría, telegrafista auxiliar interino de Santa Cruz; Alcides Rojas, telegrafista propietario de Cot; Menelio Contreras, telegrafista auxiliar interino de Puntarenas; José J. Lamas, telegrafista propietario de Bagaces; Isaac Aguilar, telegrafista propietario de Bebedero; Eremberto Martínez, telegrafista auxiliar nocturno, interino, Central.

# La Parra

Cantina y Refresquería de Lucas Olivares

Ha recibido: ANIS ESCARCHADO, CAZALLA y OJEN. Vinos de consagración «CALVARIO» y el sin rival reconstituyente «SANSON», propio para enfermos. Vinos blancos y tintos de las bodegas bilbainas, Espumantes «MARGARITA», de la Casa ZINZANO.

JAMONES Y TOCINETAS DE LO MEJOR

# Rogelio Mora Fernández

Abogado y Notario

Oficina en San José, 50 varas al Sur del Palacio de Justicia

# Afirman en Managua que Costa Rica negocia con E.E. U.U.

## Washington niega la noticia

El «Washington Post», de 11 de marzo anterior, publica la siguiente noticia cablegráfica.

Managua, Nicaragua, viernes, marzo 11. — Negociaciones entre los gobiernos de Costa Rica y los Estados Unidos relativas a los esfuerzos del primero para obtener una compensación por su adquisición en el tratado para la construcción de un canal interoceánico por Nicaragua, han comenzado, se dice, en noticias recibidas aquí procedentes de San José.

El Departamento de Estado negó ayer que Costa Rica hubiera comenzado ninguna negociación encaminada a revivir sus reclamos relacionados con la cesión hecha por Nicaragua a los Estados Unidos por el derecho a construir un canal interoceánico a través de Nicaragua. Costa Rica entabló pleito a Nicaragua, alegando que sus derechos y los de El Salvador habían sido violados al incluir en el tratado una cláusula que da a los Estados Unidos derecho a establecer una estación carbonera en la bahía de Fonseca; se trata de ciertos derechos territoriales que habían sido previamente concedidos a Costa Rica y El Salvador. La Corte Internacional de Cartago decidió el caso en favor de Costa Rica, pero Nicaragua se negó a aceptar la decisión, y muy poco después la Corte dejó de existir, al expirar el limitado plazo de diez años para el cual fue creada, sin que se la haya restablecido.

El tratado por el cual Nicaragua concedió el derecho de construir el canal, provee al pago de 3 millones de dólares por los Estados Unidos.

# LA MODA

Tienda de Calzado de Santiago Sebatiño

Materiales de primera calidad importados directamente por el propietario. CALZADO en todo estilo para señoras, señoritas y caballeros. Calle de la Estación del Atlántico



# OSTIONES Frescos - En Concha

Hay en La Geisha y La Feria

La Geisha y la Feria GIRALT HERMANOS

Especialidad en el servicio para bailes, bautizos y matrimonios

**SALUD** **VIGOR**

Hace **Hombres Fuertes y Mujeres Hermosas**

renovando sangre débil, pálida y anémica con sangre roja, rica y llena de hierro, el elemento de vitalidad.

**Hierro Nuxado**

abastece ese elemento que da robustez al organismo entero creando abundante energía. Hierro lleva a la sangre el oxígeno que le da vitalidad. Sin suficiente hierro en la sangre no puede haber salud ni felicidad. Pero debe ser hierro vitalizado y eso es lo que es **Hierro Nuxado**. No hay hierro medicinal en otra forma que el organismo asimile tan prontamente.

Ponga a prueba la gran eficacia del **Hierro Nuxado**. Procúrese el legítimo y vea los resultados.

**BELLEZA** **VITALIDAD**

DISTRIBUIDORES:

**The Costa Rica Mercantile Co.**

**Imp. Falcó & Borrásé**